



ABONAMENT  
400 pe an  
bănci  
Onor Palatul Cultural  
Abonamentele  
și 15 ale lunii

# Ecoul

DIRECTOR:  
CONST. I. ȘTEFĂNESCU  
REDACTOR ȘEF:  
ALEXANDRU N. PAVLOVICI  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:  
Timișoara:  
Strada I. C. Brătianu 12  
Telefon tipografie 14-56  
A r a d i:  
Str. Vasile Goldiș 5. Telefon 16-78

## Luvinte Regale

Vom să formăm un spirit care dela solidaritatea celelei, devină un sentiment de solidaritate națională. Dela sentimentul de mândrie al micii unități, la sentimentul de mândrie Neamului.

Azi, la Hodoni:

## Desvelirea monumentului lui Vicențiu Babeș

Azi, Duminică 2 Octombrie, în fruntea comună Hodoni din județul Timiș-Torontal, va fi desvelit monumentul ridicat în memoria marelui luptător bănățean: Vicențiu Babeș. Ca pildă de luptă națională și abnegație, pentru afirmarea drepturilor românilor bănățeni și ardeleni, în vremea stăpânirii austro-ungare, socotim nimerit să publicăm biografia lui Vicențiu Babeș, plină de învățăminte — prin sbuciumul său pentru o cauză nobilă — atât pentru oamenii de azi, cât și pentru cei din viitor.

VICENȚIU BABEȘ a fost crescut în Hodoni de moșul său, Mihail Mitru M. Acesta, fiind un om de mare caracter și trăind în relații înalte cu Tichindeal, preotul celor din vecinătate, Becicherecul Mic, cu încă mai învățatul „moș băl Roșu” din Jădani, din sfârșitul acestora destinașe pe nepotului pentru preoție. Deci la a dus în Timișoara, în vestita școală română dela Biserica Sf. Ilie, de unde curând a trecut la școala deosebită și prin clasele normale române din cetatea Timișorit. A urmat clasele gimnaziale la Timișoara, Seghedin și Carloviț, și la două liceele din Seghedin. După absolvirea lor a frecventat cursurile teologice din Arad, și cursurile juridice dela universitatea din Budapesta, de unde, la 1846, întors la Arad cu titlul de avocat-notar al Tablei regiunii judiciare.

Curând după aceasta a fost numit profesor la pedagogul român din Arad. La 1848 a obținut diploma de avocat, iar la 1849 a fost chemat să administreze ca director 3 districte cu oca 500 de locuitori române rurile din Banat. După mult timp însă el a fost chemat la Arad și trimis cu plebiscitul la Viena pentru a reprezenta diocesa Aradului și interesele poporului român dela Mureș și Crișuri în deputația cea mare a tuturor românilor din Imperiul habsburgic, care, cu Șaguna, Șapoval, Bartilu, P. Mocioni, E. Armuzache, Laurian, etc. În 1848, era chemată încă din Decembrie 1848 de ministerul împăralesc și se afla în funcțiune, dar sâmbul ei, din cauza revoluției ungare, părțile dela Mureș și Crișuri nu erau reprezentate.

Babeș în această misiune, dela Decembrie 1849, a fost utilizat pentru lucrări mai ales de transport în ministerul împăralesc de Justiție, iar cu începutul anului 1851, reorganizându-se înalta curte de Justiție și casațiune pentru Imperiul întreg, a fost numit secretar de senat la acea curte.

La 1860 a fost înaintat la rangul de c. r. secretar public, iar după separarea administrației Ungariei, la 1862, a fost chemat la cancelaria aulică a Ungariei ca referent pentru cauzele criminale și grațiale, de unde peste un an a fost numit și trimis judecător la tabla reg. din Budapesta și referent la septemvirat.

Convocându-se la 1860 așa numitul „Consiliu imperial înmulțit”, Babeș a publicat cunoscuta broșură: „Die Sprach- und Nationalitätenfrage in Oesterreich von einen Rumänen”, care pleda pentru unitatea monarhiei și egalitatea tuturor popoarelor ce o compun și semnala grelele turburări și pericole, ce au să urmeze dacă maghiarilor li s'ar încuviința dualismul, pe bazele istorice, cum stăruiau ei din răspuțeri. După câteva săptămâni, această broșură-program a apărut și în a doua ediție înmulțită. Ea a fost foarte bine primită și mult lăudată din partea naționalităților asuprite și chiar din partea stărilor mai înalte, pe cât acelea care pe acel timp plineu morții la unitatea monarhiei. Prin această publicație Babeș a devenit om politic respectat și lucrarea lui a fost cărtărită atât de membrii români și de consiliul imperial, cât și de toate deputațiile, ce ani de rând veneau din partea românilor cu gravaminile și postulatele lor la curtea împărătească din Viena. Cele mai multe petițiuni și memorii depe acel timp sunt opera lui Babeș, sau făcute cu ajutorul lui.

La 1861 fiind convocată Dieta Ungariei, Babeș a fost ales în cercul român dela Sasca Montană, unde el nici nu candidase. În adunarea reprezentanților țării ungarești Babeș a spărat cu toată energia autonomia Transilvaniei, și cu alți zece deputați români au pus temel la creșterea partidului român-național, astfel înțind de sus o luptă aprigă cu șovinismul și în contra hegemoniei maghiare.

(Continuarea în pagina 4)

# DOLIUL CEHOȘLOVACIEI

### Guvernul a suspendat toate spectacolele, programele muzicale ale posturilor de radio, iar cafenelele sunt închise

## Un apel impresionant către germanii sudeți

PRAGA, 1. — Generalul Sirovoy a pînut astăzi o cuvântare la radio, ascultată în tăcere îndurată de întreaga populație a țării. D. s. a spus între altele, că Cehoslovacia a preferat să primească sfaturile prietenilor și să cedeze forțat, decât să sacrifice atâtea vieți.

Datoria noastră este de a salva viața națiunii. Cehoslovacia și-a păstrat forțele pentru a se ridica din nou și a se afirma pe terenul economic. Este însă nevoie ca națiu-

nea să fie strâns unită. Am fost pătrâși. Am fost lăsați singuri. Toți vecinii noștri sunt sub armă. Situația noastră este identică cu acela a unei fortărețe asediate de forțe zdrobitoare.

În semn de doliu, toate spectacolele au fost suspendate în întreaga Cehoslovacia iar cafenelele și au închis porțile. De asemenea posturile de radio și au suspendat programele muzicale, dând numai știri din jumătate în jumătate de oră.

teji bărbați și știți să cinstiți un adversar care își lubește națiunea tot atât cât o lubeți și voi.”

## Armata respectă acordul dela München

LOODRA, 1 (Rador). — „Havas” transmite: Cercurile diplomatice britanice anunță că armata cehoslovacă și-a luat angajamentul, pe cuvânt de onoare, să asculte de d. Beneș și să respecte acordul dela München, care a fost acceptat de guvernul cehoslovac.

Șeful Marelui Stat Major cehoslovac a adresat un apel în acest sens armatei.

## 6 batalioane engleze vor pleca în Cehoslovacia

LONDRA, (Rador). — În cercurile bine informate se anunță că 6 batalioane de soldați britanici vor pleca peste câteva zile în Cehoslovacia, pentru a participa la ocuparea teritoriilor unde se va face plebiscit.

## „Oamenii cari plâng pe străzi nu exprimă nici o ură împotriva altui popor”...

PRAGA, 1 (Rador). — Presa cehoslovacă privește cu calm și amărăciune evacuarea regiunilor de frontieră prevăzută prin planul dela München.

„Prager Tageblatt”, organ independent, scrie între altele: Această amputare are pentru republica cehoslovacă și o latură bună, în sensul că republica va deveni mai închiegată din punct de vedere național și social. Faptul că dispăr sudeții germani, antidemocrați, poate să aducă republicii consolidarea bazelor sale de existență democratică.

Cehoslovacia devine, este adevărat, mai mică și își pierde frontierele strategice, totuși s'a afirmat strategia civilă și cea parte a lumii care gândește liberal se interesează de aproape de republica cehoslovacă.

Oamenii cari plâng se străzi nu exprimă nici o ură contra unui alt popor, nu exprimă nici măcar desamăgire față de aceia cari au fost lubeți ca adevărați prieteni. Statul va continua să existe, națiunea va trăi.

Un stat mic, care a devenit mai mic, se înalță astfel — mare — în fața istoriei. El poate, deci, pretinde respectul cel mai deplin și în acest ceas dureros el este invingătorul moral. Nu i se cuvine dispreg, dia contră: stimă.

## Apelul guvernului către germanii-sudeți

PRAGA, 1 (Rador). — Postul de Radio-Praga a transmis Vineri seară următorul apel, către sudeții germani:

„Sudeții germani, guvernul Cehoslovaciei a făcut sacrificiul uriaș

pentru a salva pacea. În interesul păcii, Cehoslovacia a renunțat la pînături cari au aparținut Boemiei și Moraviei de peste o mie de ani.

Guvernul cehoslovac a luat această hotărâre pentru a salva cel puțin viața germanilor sudeți.

Germanii sudeți, arătați că sun-

## Când vor demobiliza mari puterile

PARIS, 1 (Rador). — „Ștefan” transmite: După informațiuni din surse autorizate, demobilizarea progresivă a Germaniei ar urma să înceapă Miercuri viitoare.

Demobilizarea franceză ar urma să se facă în aceleași condițiuni, la un interval de 48 ore.

PARIS, 1. — Trimiterea la vatră a rezerviștilor chemați sub drapel se va face progresiv, după ritmul prevăzut pentru securitatea apărării naționale.

LONDRA, 1. — Au început să se ia măsuri de demobilizare a artileriei și pazii coastelor.

## D. HITLER va vizita regiunea sudetă

BERLIN, 7 (Rador). „Havas” afla dintr'o sursă bună particulară că d. Hitler se va duce la Eger, în regiune sudetă, la în-

ceputul săptămânii viitoare, după ocuparea de către trupele germane a celei de a treia zone fixată prin acordul dela München.

## Cinematografe

**SCALA** Cinematograful  
filmelor mari  
ARAD Telefon: 20-10

Azi și în fiecare zi

## Blocada 1918 din Spania

Cel mai actual film din vremurile noastre. Cum trăiesc oamenii în revoluția spaniolă.

Spionaj — dragoste eroism — cu  
**Madeline Carroll**  
**Henry Fonda**

## Jurnal completare

Matineu la orele 11.30 și 3.

Orele 5, 7, 15, și 9, 30

**Cinema „URANIA”**  
ARAD Telefon 12-32

## Mare premieră!

## Boris Karloff

apare într-o lumină nouă, mai dramatică! De astădată nu e nici desfigurat, ci „om” în care genialitatea, dorul de stăpânire îl orbește sentimentele umane, în

## Cheia nopții

În fiecare pauză se produce celebrul **Trio Orlando** cu numele din varietetului internațional.

Matineu la orele 11.30 și 3.

Inceputul reprezentațiilor dela orele 5

**CORSO**  
Cinematograf de premieră  
Arad Telefon 20-65

**TARAKANOVA**  
UN SUPERFILM ÎN REGIA  
LUI FEDOR DZEP



CU NOUA VEDEȚĂ

**Annie VERNAY**  
Pierre Richard  
**WILLM SUSY PRIM**  
Jurnal completare  
Matineu la orele 11.30 și 3.  
Reprezentatii: 5, 7, 15, 9, 15

Ceții și răspândiți  
**ECOUL**

## Radio

Duminică, 2 Oct. 1938

Radio-București

Radio-România

8.30 Deschiderea emisiunii. — Gimnastică ritmică. — Sfatul gospodărești și medicale. — Concert de dimineață. — Radio-jurnal. — Continuarea concertului. 9.50 Închiderea emisiunii. 9.55 Ora religioasă: I. Clopote, II. Serviciul religios transmis de la Sf. Patriarhie. III. Predică de Pr. M. Bulacu. 13.15 Ora, Culturale, Sport, Cota Dunării. 13.25 Concert de prânz. Orchestra Victor Predescu. 14.10 Ora, Mersul vremii. Radio-jurnal. 14.30 Continuarea concertului. 15.10 Ora veselă: Ion Manu. 15.30 Ora satului. Valeriu Măgureanu: De vorbă cu sătenii. 15.45 Petre Bulzan (clarinet) și Ion Mînușescu (armonică). Radio România: 16 Sfatul pentru gospodari. 16.20—17 Tareful Anion Vasilescu Radio București: 16 Cursa Internațională de coasta (Automobile) dela Felcaș (Transmise de la Cluj-Felcaș. Radio România și Radio București: 19. Ora, Mersul vremii. 19.02 Actualități medicale. 19.15 Muzică de dans. 19.58 Sport. Rezultate tehnice. 20 Continuarea muzicii de dans. 20.30 Artă din opere. 21 Săptămâna. 21.15 Concert de seară: Orchestra Radio dir. de Th. Rogalski, canto D-ra Felicia Volănescu. 22 Radio jurnal. 22.10 Continuarea concertului Orchestrei Radio. 22.40 Muzică distractivă. 23 Rezultatele sportive de Radu Vasilescu. 23.15—24 Continuarea concertului.

## Mersul vremii

Timpul probabil de azi:

Presiunea atmosferică în creștere. Cerul variabil, mai mult acoperit în jumătatea de Apus a țării. Vânt slab din sectorul E.

Temperatura în ușoară creștere. Burniță în partea de Apus.

Dimineața și seara ceață slabă.

## Farmacii de serviciu

**Duminică 2 Oct. 1938**  
Cetate: Blumberg, str. 10 Mai.  
Fabrică: Dr. Kovács, str. Dacilor.  
Elisabetin: Sârgea, str. Coroana  
Iosefina: Crăciun, Pța Drăgălina  
**ARAD**

Danciu, Pța Mihai Viteazul.  
Vojtek, B-dul Regina Maria.  
Berger, str. General Coandă.  
Bernát, lângă Gara C. F. R.

## Cinema CENTRAL Arad

Premiera celui mai mare film  
al lumii...

## Focul din Chicago

Spiritul agresiv și aventurier se unește îndrăzneț cu spiritul întreprinzător. Voluptățile vieții cu brutalitățile forței. Un spectacol grandios, unic, de proporții neînchipuită în rolurile principale

Tyron Power, Don Ameche,

Alice Faye, Alice Brady

Matineu la 11.30 și orele 3.  
**Jurnal completare**  
Repr.: 5, 7, 15 și 9.30

## Prețurile maxime fixate de primăria municipiului Timișoara

Primăria municipiului Timișoara a fixat următoarele prețuri maxime până la alte dispozițiuni, pentru articolele alimentare și de consum specificate mai jos, — după cum urmează:

a) **Făina:** Făina Nr. 0, moară, liberă. Făina Nr. 4, moară, 7.50 lei kgr. Făina 6, moară, 6 lei kgr. Făina Nr. 0, în detaliu liberă. Făina Nr. 4, în detaliu 8.50 lei kgr. Făina Nr. 6, în detaliu 7 lei kgr.

La vânzarea în detaliu, se cuprinde în preț și saculețul de hârtie.

b) **Pâinea:** Pâinea din făină Nr. 0 liberă. Pâinea din făină Nr. 4, 9 lei pro kgr. Pâinea din făină Nr. 6, 6 lei pro kgr.

Se îndrumă brutarii de a dispune de cantitatea necesară vânzării pâinii negre, până la orele 8.30. În caz că nu vor avea la dispoziție pâine neagră până la orele de mai sus, sunt obligați a vinde pâine semi-albă, la prețul pâinii negre. Prețul tărațelor în comerț, nu poate depăși prețul en gros al tăraței, mai mult cu 30 la sută.

c) **Carnea de vită:** Calitatea I. pt. friptură și mușchiu 25 lei kgr. I. pt. supă 21 lei kgr. II. pt. supă 18 lei kgr.

d) **Carnea de porc:** Carnea de porc carré 35 lei kgr. Carnea de porc calitatea I. pulpă și gât 29 lei kgr. Carnea de porc calitatea II. costilă dela piept 26 lei kgr. Osânza 34 lei kgr. Untură topită 36 lei kgr. Jumiți nepresate 25 lei kgr. Siăntină crudă 30 lei kgr.

Carnea vițefilor de lapte până la vârsta de 8 (opt) săptămâni, rămâne liberă.

Peste această vârstă, se vor calcula prețurile fixate pentru carnea

## Tren atacat cu pietre

BUCUREȘTI, 1. — Trenul accelerat Constanța-București, în apropierea gării Medgidia a fost atacat cu pietre de către copii cari păzeau vitele.

Un geam dela vagonul restaurant a fost spart, răniind pe călătorul Radu Băscov.

## Cafeneaua Cornul Vânătorului, Arad

Program  
pe luna Octombrie

4 Jeffry's revue  
Duo Niscowols  
3 Deat girls  
Mia Musai  
The 6 Nermesșan  
vocal band.

Programul începe la orele 12.

La Oradea  
folosind hotelul și băile

## RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer, tot confortul. Cu-ățenie exemplară. Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor, masaj și pedicură. Tel. 147. Autocar în gară la toate trenurile.

Prețuri exemplar de reduse.

de vită conform p. c. de mai sus

e) **Carnea de oale:** Carnea de oale partea dinainte 16 lei kgr. Carnea de oale, partea dinapoi 18 lei kgr.

Măcelarii, dacă nu vor avea spre vânzare carne de cl. II a, sunt obligați a vinde pe prețul carnei cl. I a carne de cl. I, sau friptură.

Prețurile se înțeleg la carnea cântărită fără adaus. Adausul până la cantitatea maximă de 20 la sută se admite numai la cărnurile care nu conțin nici o bucată de os.

Măcelarii sunt obligați, în afară de afișarea prețurilor maxime, să afișeze pe fiecare categorie de carne, prețul vizibil și ceter.

f) **Petrolul lampant.** Petrolul lampant 4.75 lei kgr.

g) **Zahărul:** Zahărul tos, 32 lei kgr. Zahărul cubic, 34 lei kgr.

h) **Specialități de zahăr:** Zahărul tos dublu rafinat 32.25 lei kgr. Farine, perle de gris cu 33 lei kgr. Zahărul englezesc 35 lei kgr. Zahărul căpățâni 33 lei kgr.

i) **Sarea:** Sarea vândută direct dela depozitul propriu ale Cassel Autonome a Monopolurilor 270 lei kgr. Sarea vândută în detaliu de către revânzătorii 340 lei kgr. Se mențin pe timp de 30 zile dispozițiunile luate cu privire la fixarea prețurilor maxime pentru diferitele mâncări servite în restaurante și în cafee restaurante, pe teritoriul Municipiului Timișoara.

Prețurile fixate mai sus, valabile pe teritoriul Municipiului Timișoara, începând cu ziua Octombrie 1938.

Peste prețurile maxime de mai sus, nu se admite nici o vânzare care nerespectarea acestor prețuri maxime se consideră ca o travenție și se va pedepsi conform dispozițiunilor Legii pentru frânarea și reprimarea spețelor ilicite.

În afară de aceasta se va procedea imediat, prin organele Primăriei, la aplicarea autorizației de vânzare eliberate de seama vânzătorilor.

## Varietă „TERMINUS” Timișoara

Prezintă dela 1 Octombrie un program cu adăugiri senzaționale

## Duo Martini

acrobași

## Signor Jirald

dansator clasic

și alte numeroase  
mere de atracțiune  
cutate de dansatori  
renumite.

## Nu se mai eliberează diplome și titluri de universitare fără un prealabil stagiu la

Pentru ridicarea satelor, după Pe viitor nici o diplomă ofensiva sanitară, va porni acțiunea de înălțare prin „Serviciul social”. Se va generaliza la țară căminul cultural.

## Teatrul Comunal Timișoara Duminică, 2 Octombrie, orele 9 seara

## Teatrul Comunal Arad Luni, 3 Octombrie, orele 9 seara

Turneul cu formidabilul succes  
Teatrului Național din București

## Ion al Vădane

comedie în 3 acte de N. Kirilțescu. Interpretat de  
**Maria Filotti — Aurel Atanasiu**  
N. Tanovici-Cosmin, Sofia Ionescu, Waly Teodorescu,  
Florence Lungulescu, Geta Alexandrescu, Elena Șerban,  
Ion Brună, Gh. Șerbanescu, Gr. Dimitriu, Valeriu  
Ionescu, Ion Brădeanu, etc.

Cel mai mare succes al tuturor stagiilor

Montare fastoasă, lux, eleganță  
decoruri moderne și toalete!

## Muzică de scenă

Acest spectacol este pus sub conducerea directă  
autorului, care însotțește turneul.

Biletele de vânzare la casa teatrului și pentru  
la librăria Dietezană

# Prinderea unei iscusite hoațe care fura dela prieteni

**Ea susține că șterpelea pentru dragostea de a-și întreține concubinul...**

... de urmărirea al chesturii  
... de câteva zile un caz  
... interesant în materie de

... Ileana Fekete, din str.  
... Gojdu 3, a făcut un denunț  
... prin care arăta că, dintr'un  
... din locuință, unde avea  
... de 100.000 lei, i s'a furat  
... 10.000 lei.

... poliștii imediat au bănuț că  
... nu poate fi decât cineva din  
... prietenii sau prietenii păgubașei,  
... au cerut informațiunile în  
... direcție.

... cercetările au dus la descoperi-  
... toarea furtului în persoana  
... unei prietene a d-nei Ile-  
... Fekete și care îi făcea dese  
... numită Elisabeta Turbuș,  
... ani, originară din Oradea.  
... perchezită domiciliară s'a  
... găsit 5000 lei din banii fu-  
... restul fiind cheltuit de hoața  
... concubinului ei, chelnerul Tari  
... Ștefan. Elisabeta Turbuș a recu-  
... tat că banii i-a furat cu ocazia  
... vizite ce a făcut o d-nei Fe-

... kete și înadins a luat numai 10.000  
... lei spre a nu da de bănuț.

... Poliștii dându-și seama că au  
... în față o foarte iscusită hoața,  
... care operează în așa fel că nu  
... prea lasă urme, au dedus imediat  
... că Elisabeta Turbuș e și autoarea  
... unul alt furt săvârșit în luna Mar-  
... tie și care a rămas încă nedescoperi-  
... t. Luată din scurt, Elisabeta  
... Turbuș a recunoscut că, într'ade-  
... văr, ea a săvârșit furtul dela vă-  
... duva lui Vas Alexandru, din piața  
... Ghica 11, de unde a luat 22.000  
... lei și bijuterii.

... Din această sumă susține că  
... 16.500 lei i-a dat concubinului  
... său, chelnerul Tari Ștefan, restul  
... cheltuiindu-l pe îmbrăcăminte și alte  
... necesități.

... Intrebată dacă a săvârșit furtul-  
... ele împreună cu concubinul său  
... inteligenta hoața a susținut moșis  
... că, numai ea singură a operat, spre  
... a-l întreține pe chelnerul Tari  
... Ștefan, pe care îl iubește și e și  
... șomer.

... Poliștii le au dresat însă acte

... de trimitere în judecată la amân-  
... dot. Elisabeta Turbuș ca autoare  
... principală a furturilor săvârșite și  
... chelnerul Tari Ștefan, complice.

... Ambii au fost predați Parchetu-  
... lui. Cercetările pentru descoperirea  
... și prinderea acestei iscusite hoațe  
... ce fura pentru a-și „tubi” concu-  
... binul au fost conduse de d-nii  
... comisar Ionel Coșlu și agenții Bol-  
... durean și Costescu.

S. G.

## Olanda are cel mai rapid tip de avion de vânătoare din lume

*HAGA, 1 (Radior). — Incercările  
făcute cu noul tip de avion de  
vânătoare au dat rezultate strălu-  
cite. Viteza realizată a fost de 504  
km. pe oră.*

*Noul aparat olandez este acum  
cel mai rapid din lume de acest  
gen.*

## Descoperirea monumentu- lui Vicențiu Babeș

(Continuare din pag. 1)

... 1864, dându-li-se românilor  
... doști metropola și încuviin-  
... te-se separarea lor de biserică  
... ească, deși în condițiuni des-  
... de oneroase și dăunătoare pen-  
... tromul, la opera atât a înfil-  
... metropoliei, a desfacerii prac-  
... de lerarhia sârbească cât și a  
... ganizării metropoliei române  
... baze liberale constituționale, pe  
... Șaguna și Mocionești nimeni  
... contribuit mai mult ca Babeș,  
... fost ales la toate congresele  
... din acele bisericești naționale  
... utat și membru delegațional. La  
... a fost reales deputat dietal  
... la Sasca, iar la 1869 ales atât  
... cât și în cercul locuit de  
... și românii al Sânicolaului

... în urma luptelor purtate în die-  
... Babeș, membrul justiției supe-  
... re a țării, prin justiția de ca-  
... et, după douăzeci de ani de  
... vicu, a fost lipsit nu numai de  
... ciul său cât și de dreptul său  
... al la pensune, pe motivul atin-  
... dinel sale „contrare legilor și  
... constituției”. Cu acest act s'a în-  
... arat martiriul luptătorilor români  
... trru existența și libertatea na-  
... țală.

... La 1872, corespondența presei

... oficiale maghiare nu s'a sfârșit a  
... publica în „gazeta Universală” din  
... Ausburg, că ministrul conte Lo-  
... nyay a preumblat pe monarhul din  
... Banat, pentru a împiedeca re-  
... alegerea de deputat a Mocloniști-  
... lor și a lui Babeș, ceea ce a și  
... succes pentru un moment. Curând  
... după aceia, însă, Babeș a fost ales  
... în cercul grăniceresc al Bisericii  
... Albe, iar la 1884, pentru a pătra  
... oară, în Sasca.

... Cu ziua Paștilor 1866 s'a în-  
... temelat jurnalul „Albina” în Viena,  
... ca organ al partidului național,  
... condus de Baeș. După trei ani,  
... „Albina” a fost oprită a intra în  
... Ungaria, Banat și Ardeal.

... Babeș a mutat foala la Pesta,  
... editându o încă opt ani, în care  
... timp a avut o sumedenie de pro-  
... cesse de presă, dintre care unul  
... pentru agitație contra Statului și  
... altui pentru înaltă trădare.

... Totuși lupta națională s'a con-  
... tinuat prin adunări particulare, iar  
... mai târziu s'au început și confe-  
... rențe publice, în care se susținea  
... programul românilor în Transilva-  
... nia, Banat și Ungaria.

... Babeș a răposat la Budapesta,  
... la 3 Februarie 1907, după o ac-  
... tivitate de 50 de ani în interesul  
... celor 11 milioane de români.

## Mica publicitate

Anunțurile se primesc  
la tipografia ziarului.

## De vânzare

**O vile** de prima calitate, cca  
7 jugăre, cu casă de locuit și  
plivniță, lângă Oradea.

A se adresa d-lui colonel Ma-  
dancovici, Arad, str. Fillipescu  
Nr. 28.

**De închiriat imediat 2 camere,**  
bucătărie, baie și dependințe. Str.  
Barmizocetuzza 15, Arad.

**Se caută** laborant pentru farmacia  
Spitalului Central Arad, cu retribuți-  
nea prevăzută în buget. Doritorii de a  
ocupa acest post se vor prezenta la  
Spital în zilele de 4 și 5 Octombrie  
1938, orele 8 dimineața.

**Băiat** de serviciu angajează Rot-  
schild, str. Mercy 5.

**Bucătăreasă** se caute la Reiter,  
Palatul „Palace”, etajul I.

**Camere mobilată** de închiriat.  
Bul. Reg. Ferdinand 1, III. 9.

**Caut servitoare** la toate. Frankl,  
Văcărescu 33.

**Casă de vânzare** pentru 95.000  
lei, str. Mistral 32.

# Folosiți mica publicitate a ziarului Ecoul

## Informațiuni

**M. S. Regele** a semnat 17  
decrete, prvine numirile de Con-  
siliieri la: Casație, Curțile de Apel,  
președinți și primpreședinți de  
Tribunale, precum și completarea  
comisunilor disciplinare și o serie  
de transferări în tribunale și jude-  
cătorii.

**Până la alte dispozi-  
țiuni**, nu se va mai proceda la  
alegerea rectorului Academiei agri-  
nomice, comunică Ministerul edu-  
cației naționale.

**Ministerul de finanțe** a  
dat dispozițiuni administratorilor  
financiare ca, până la 31 Decem-  
brie 1938 să fie constatate toate  
succesunile deschise până la Au-  
gust 1938.

**La Curtea de Argeș**, în  
fața criptelor regale, congresiștii  
F. I. D. A. C. ului au depus două  
coroane de bronz.

**Direcțiunea C. F. R.** a dis-  
pus ca studenții din străinătate să  
poată călători cu reducere de 50  
la sută dela orice stație până la  
frontiere, în tot timpul anului.

**D. dr. Pescariu**, medic  
primar la Spitalul Central din Arad,  
pleacă în concediu toată luna  
Octombrie a. c.

În acest timp consultațiile la  
cabinet sunt suspendate.

**Dela 15 Octombrie** în  
Bucovina se vor aplica legile ve-  
chiului regat.

**Municipiul București**  
va începe în curând amenajarea  
pieței Victoriei, unde urmează să  
fie așezată statula Marelui Rege  
Ferdinand, a cărei turnare în  
bronz o face în prezent sculpto-  
torul iugoslav Mestrovici.

**Constatându-se că unii  
călători** cari posedă abona-  
mente C. F. R. se servesc de ele  
pentru a transporta mărfuri nead-  
mise la transport, sau mărfuri  
condiționat admise, Direcțiunea  
generală C. F. R. a hotărât ca în  
cazul când abonatul transportă  
asemenea mărfuri, pe lângă apli-  
carea penalităților, să i se con-  
fiște și abonamentul.

**Directorul general al  
P. T. T.-ului**, d. Ing. I. Pitul-  
lescu, a fost scos la pensie pe  
data de 1 Octombrie. D. I. Con-  
stantinescu, subdirector general a  
fost însărcinat cu atribuțiile sale.

**Președinția Consiliului  
de miniștri comunică:**  
Consiliul central bisericesc anunță  
ca întrunirea congresului național  
bisericesc, ce fusese convocat pe  
pe ziua de 14 Octombrie se a-  
mână deocamdată, până la alte  
dispozițiuni.

# Intâmplări și fapte diverse

**Accident de circulație.**  
Servitorul laul Carol, din serviciul  
depozitului de lemne Pap, a lovit  
cu olștea căruței pe care o con-  
ducea, tramvaiul de pe linia III și  
a spart un geam.

**Furt în piață.** Ana Wolf,  
din str. Gh. Barțiu 16, a reclamat  
poliștel că Vineri, în piața Scu-  
dier, i s'au furat 750 lei.

**Diverse.** În ziua de 30 Sep-  
tembrie a fost ridicat din stradă  
și transportat la spitalul de Stat  
Mureșan Ștefan, de fel din Bala  
Mare, care s'a îmbolnăvit, căzând  
în nesimțire.

**Călătorii frauduloși pe  
C. F. R.** Poliția gării a înalțat  
chestiuni pe indivizii Ghelberg și

Cetiți și răspândiți

Sichermann cari au fost prinși că  
lătorind fraudulos cu trenul și  
n'au niciun act spre a-și stabili  
identitatea.

**Omorit de căruță.** În  
ziua de 29 Septembrie pe la orele  
11, s'a întâmplat o tragică nenor-  
ocire la hotarul comunei Pesac.

Săteanul Bărcă Gheorghe, de  
59 ani, venind cu căruța dela  
câmp încercată cu porumb, a alu-  
necat sub roțile căruței care a  
trecut peste corpul întreg, mutil-  
ându-l oribil.

Un păzitor de câmp asistând la  
această nenorocire, l-a ridicat pe  
rânt și l-a transportat la locuința  
sa, unde — după două ore de  
chinuri groaznice — și-a dat sfâr-  
șitul.

Cetiți și răspândiți

Ecoul

Ecoul

Locul de întâlnire al elitei timișorene este

## Restaurantul și Taverna „LLOYD”

complet renovate, care s'au  
redeschis Sâmbătă, 1 Oc-  
tombrie

Direcțiunea a făcut sacrificii imense pentru a pune la dispoziția publicului un local  
elegant, cu adevărat occidental — o surpriză cum n'a mai avut Timișoara

**Mâncări și băuturi delicioase — Curățenie  
exemplară — Lux și feerie**

Program senzațional de varieté

**Orchestra de țigani și jazz-band**

Dela restaurant se poate obține mâncare și acasă cu abona-  
ment lunar sau cu menu-ul

Perla vinurilor românești

## Grasă de Colnari

originală se găsește numai la Timișoara  
la **Restaurantul Gării**, concesionar  
**Manoie Ciupală**. La fel: Delicioasele  
vinuri de **Odobești** și **Valea Călugărească**

Bucătărie românească aleasă.

Grătar special.



## Antiriul lui Arvinte...

# Astăzi Polonia va „ocupa simbolic” regiunea Cieszyn din Cehoslovacia

PRAGA 1 (Rador). — Nota poloneză, care a fost acceptată de guvernul cehoslovac, a fost remisă la Praga Vineri seară. Ea cere evacuarea regiunii Cieszyn de către armata cehoslovacă și ocuparea ei de trupele polone.

PRAGA, 7 (Rador). — „Havas transmite”: Se anunță oficial că guvernul cehoslovac a acceptat condițiile notei poloneze, cu privire la polonezii din regiunea Cieszyn, dar că decizia a fost luată cu protestare.

## O... „ocupare simbolică”!

VARȘOVIA, 1. — Un comunist oficial anunță că răspunsul ceh la nota polonă din 27 a fost remis deabia ieri la orele 13, ministrului Poloniei la Praga, care l-a transmis cu avionul la Varșovia.

Această notă este considerată la

Varșovia ca o manevră mentită să târăgăneze lucrurile. Dacă guvernul polon a decis să trimită încă ieri un răspuns, cerând în mod limpede și precis executarea cererilor poloneze legitime și întemelteate cu privire la Silezia Cieszyn.

## Incendiul dela uzinele Malaxa

BUCUREȘTI, 1. — La uzinele Malaxa din șoseaua Vitan, s'a declanșat ieri un incendiu la atelierul

de țevi din aripa nouă a uzinei. Focul a fost stins după două ore de muncă a pompierilor.

## La Paris a luat ființă o asociație pentru îngrijirea mormintelor celor 3400 ostași români morți în Franța

La Paris au fost puse bazele unei asociații al cărui rost este să se ocupe de îngrijirea mormintelor celor 3400 de ostași români, îngropați pe pământul Franței.

Cel mai mulți au fost prizonierii germani și — fiind puși să execute lucrări — au murit de foame și de mizerie, deaceia

mormintele lor se găsesc acolo unde au murit muncind: aproape de frontiera de Est și Nord Est a Franței.

A fost întocmită o evidență, cuprinzând numele ostașilor români morți și îngropați în Franța și o hartă a celor 52 cimitire unde se află osemintele a 3387 de ostași români.

## Orariul de iarnă la autorități

BUCUREȘTI, 1. — S'a întocmit un jurnal al Consiliului de ministri privind orariul de iarnă care se aplică de la 1 Octombrie la autoritățile publice: Se prevede

orele de birou următoare: Luni 15.30—19.30, iar în celelalte zile de la 7.30—13.30.

Marți și Vineri se va lucra și după amiază între orele 16—19.

## IN ANGLIA

se fac azi servicii religioase de mulțumire pentru că a fost menținută pacea

LONDRA, 1 (Rador). — Arhiepiscopul de Canterbury a dispus ca Duminică să se țină servicii speciale — „de mulțumire” — pentru că a fost menținută pacea. În aceste rugăciuni se va exprima recunoștința față de eforturile primului ministru britanic, — „ne vom gândi cu simpatie și la republica cehoslovacă și îi vom mulțumi din adâncul sufletului

pentru stăpânirea de sine de care a făcut dovadă și pentru copleșitoarele sacrificii ce i-au fost cerute în numele pacii.

Ne vom gândi și la grelele dificultăți ce mai rămân de înlăturat, sperând că popoarele cari s'au găsit din nou la un pas de catastrofă, vor lua măsuri ca în viitor acest lucru să nu se mai ivească”.

szyn.

Răspunderea pentru nereglementarea acestor probleme va cădea numai asupra guvernului din Praga.

Nota a fost transmisă cu un avion special, care a aterisat la Praga la orele 22.5.

PRAGA, 1 (Rador). — Postul de radio Praga anunță că o comisiune compusă din reprezentanții partidelor din coaliția guvernamentală a fost constituită pentru a duce negocierile cu Polonia, pe baza notei poloneze transmise Vineri seară de d. Papee, ministrul Poloniei la Praga d-lul Krofta.

VARȘOVIA, 1. (Rador). Se anunță oficial că, în urma acceptării de către guvernul cehoslovac a termenilor notei de Vineri seară, districtul Cieszyn va fi cedat autorităților militare poloneze Duminică la orele 14.

LONDRA, 1 (Rador). — „Reuter precizează, în legătură cu acceptarea de către guvernul cehoslovac a notei de Vineri seară, adresată de guvernul polonez, că Duminică la orele 14 va avea loc numai o „ocupare simbolică” a regiunii Cieszyn.

Evacuarea întregii regiuni Cieszyn-Silezia se va face în etape și urmează să fie terminată până cel mai târziu la 10 Octombrie.

## D. MUSSOLINI l-a invitat pe d. Chamberlain la Genova

La discuțiunile anglo-italiene asista și d. Daladier

LONDRA, 1 (Rador). — „D. N. B.” anunță: ziare au anunțat că d. Mussolini a invitat Chamberlain să vină la Genova, să-l vadă, și să discute unele probleme anglo-italiene.

„Daily Express” declară că după terminarea sesiunii parlamentare, d. Chamberlain va probabil, un scurt concediu pe bordul vasului său în Marea Mediterană și că după toate probabilitățile și d. Daladier va participa la negocierile care vor urma pe bordul acestui vas, între Mussolini și Chamberlain.

## Consiliul Societății Națiunilor a luat act de refuzul Japoniei de a socoteală pentru conflictul cu China...

GENEVA, 1. — Consiliul Societății Națiunilor a luat ieri ultima ședință în care a luat act de refuzul Japoniei de a da socoteală Societății Națiunilor, pentru conflictul cu China.

S'a hotărât că membrii Consiliului să poartă o decizie individuală, sancțiuni contra Japoniei.

## Senzaționalul atac banditesc din jud. Storojineț

CERNĂUȚI, 1. — În comuna Coșciua, județul Storojineț, s'a produs un atac banditesc la moșia contelui Vasilco.

Șapte bandiți au furat ce au legat pe stăpân, militel și bijuterii de 8000 lei. Autoritățile anchetează.

## ULTIMELE ȘTI

## Cum evacuează trupele cehoslovace teritoriul cedat Germaniei

PRAGA, 1 (Rador). — GUVERNUL A PUBLICAT LA ORELE 15.30 URMĂTORUL COMUNICAT: Ea evacuarea primului sector care — potrivit acordului încheiat între cele patru mari puteri și ratificat de guvernul cehoslovac — trebuie remis de republica cehoslovacă, Germaniei, continuă astăzi 1 Octombrie și mâine Duminică 2 Octombrie. Acest prim sector cuprinde regiunea dela sudul Pădurii Boemiei, în care se găsesc între altele comunele: Volary și Vissybrod.

În ziua de 1 Octombrie armata cehoslovacă trebuie să evacueze în primul rând teritoriul delimitat de șoseaua Knizecivka, care dealfel nu va fi ocupat de trupele germane, spot de cursul râului Vlatva, până la Fridava, cari deasemenea nu va fi ocupată, iar în urmă de șoseaua care vine dela Fridava localitate care va fi ocupată de trupele germane.

Pentru motive de securitate, s'a stabilit provizoriu o zonă de 3 km. lărgime. Trupele cehoslovace trebuie, în evacuarea lor, să se oprească la cel puțin 1 km. și jum. la Sud de Vlatva. Trupele cehoslovace evacuând această regiune, trebuie să treacă peste Vlatva în ziua de 1 Octombrie orele 14. Trupele germane urmează să treacă vechea frontieră deasemenea la orele 14.

Diferite măsurile au fost luate

pentru ca unitățile cehoslovace izolate, care n'au avea timp să primească ordinele, să poată reveni la corpurile lor. Deasemenea s'au luat dispozițiuni cu privire la distrugerea sau cel puțin la semnalezarea suficientă a câmpurilor

## Demisia primului lord al amiralității engleze

D-na nu împărtășește politica adoptată de actualul guvern

LONDRA, 1 (Rador). — D. Duff Cooper, primul lord al amiralității, și-a dat demisia. În scrisoarea de demisie adresată primului ministru, d. Cooper scrie:

„Îmi este extrem de penibil, în clipa marelui dv. triumf, de a fi silit să fac o notă discordantă. Pentru motive pe care le cunoașteți și pe care îmi propun să le exprim în Camera Comunelor, sunt hotărât împotriva politicii externe pe care o urmărește actualul guvern și pe care pare a voi s'o continue.

Impărtășind o asemenea opinie, consider că cinstea și onorabilitatea cer să mi dau demisia și să fac cu un profund regret. Dacă am fost foarte mulțumit să aflu că a definen acest departament pe care l-am dorit dintre departamentele de stat sunt recunoscător că acordat atât de multă încredere dovedindu-mi o neștiută lăzime și răbdare. D. Chamberlain l-a răsturnat mulțumindu-l pentru activitatea desfășurată la acest departament.